

批 示 摘 錄

Extracto de despacho

透過辦公室主任二零零五年一月二十五日批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十七條第五款及第二十八條第一款b項規定，李華新在政府總部輔助部門擔任第一職階助理員職務的散位合同自二零零五年三月一日起續期至六月三十日。

二零零五年二月四日於行政長官辦公室

辦公室主任 何永安

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 25 de Janeiro de 2005:

Lei Wa San — renovado o contrato de assalariamento como auxiliar, 1.º escalão, nos SASG, nos termos dos artigos 27.º, n.º 5, e 28.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, de 1 de Março a 30 de Junho de 2005.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 4 de Fevereiro de 2005.
— O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

經 濟 財 政 司 司 長 辦 公 室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS

第 34/2005 號經濟財政司司長批示

Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 34/2005

基於在本財政年度有需要撥予勞工事務局一項按照七月十三日第 30/98/M 號法令第一條規定而設立的常設基金，金額為 \$516,500.00（澳門幣伍拾壹萬陸仟伍佰元整）；

在該局的建議下，並經聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據一九九九年十二月二十日公佈的第1/1999號法律第七條的規定，作出本批示。

撥予勞工事務局一項金額為 \$516,500.00（澳門幣伍拾壹萬陸仟伍佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：局長孫家雄，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：行政暨財政處處長 Lurdes Maria Sales，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：首席助理技術員 Edmundo Remédios Lameiras，當其出缺或因故不能視事時，由顧問高級技術員梁富華代任。

本批示由二零零五年一月一日起生效。

二零零五年二月二日

經濟財政司司長 譚伯源

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 516 500,00 (quinhentas e dezasseis mil e quinhentas patacas), constituído nos termos do disposto no artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 30/98/M, de 13 de Julho;

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 7.º da Lei n.º 1/1999, publicada em 20 de Dezembro, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais um fundo permanente de \$ 516 500,00 (quinhentas e dezasseis mil e quinhentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Shuen Ka Hung, director dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Lurdes Maria Sales, chefe da Divisão Administrativa e Financeira e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Edmundo Remédios Lameiras, técnico auxiliar principal e, nas suas faltas ou impedimentos, Leong Fu Wa, técnico superior assessor.

O presente despacho produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2005.

2 de Fevereiro de 2005.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tam Pak Yuen*.